



KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Brüssel, den 21.10.1998  
KOM(1998) 579 endg.

98/0294 (ACC)

Vorschlag für eine

VERORDNUNG (EG) DES RATES

**über autonome Übergangsmaßnahmen zu den Abkommen über Präferenzregelungen im  
Handel mit Polen, Ungarn, der Slowakei, der Tschechischen Republik, Rumänien und  
Bulgarien für bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse**

(von der Kommission vorgelegt)



## BEGRÜNDUNG

Ziel dieses Vorschlags ist eine Änderung und Verlängerung der autonomen Maßnahmen bis Ende 1999, die seit ihrer Einführung im Zuge der Erweiterung der Gemeinschaft und der Umsetzung der Ergebnisse der Uruguay-Runde von der EU auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 656/98 des Rates auf Einfuhren landwirtschaftlicher Verarbeitungserzeugnisse aus mittel- und osteuropäischen Ländern angewendet werden.

Die Protokolle zur Anpassung der Europa-Abkommen mit diesen Ländern sind paraphiert. Da die Verfahren für ihre förmliche Annahme durch die jeweiligen Vertragsparteien noch nicht abgeschlossen sind, kann nicht ausgeschlossen werden, daß die Anpassungsprotokolle zumindest für einige mittel- und osteuropäische Länder am 1. Januar 1999 nicht in Kraft treten.

Um negative Auswirkungen auf den Handel und Unannehmlichkeiten für die Marktteilnehmer zu vermeiden, erscheint es erforderlich, Maßnahmen für den Fall vorzusehen, daß eines der paraphierten Anpassungsprotokolle zwischen der Gemeinschaft und Polen, Ungarn, der Slowakei, der Tschechischen Republik, Rumänien und Bulgarien am 1. Januar 1999 nicht in Kraft tritt.

Daher wird hier vorgeschlagen, die autonome Durchführung der in den paraphierten Anpassungsprotokollen vorgesehenen Zugeständnisse der Gemeinschaft in bezug auf Einfuhren landwirtschaftlicher Verarbeitungserzeugnisse für jene Länder zu verlängern, für die die Anpassungsprotokolle am 1. Januar 1999 nicht in Kraft treten. Sollten die Protokolle mit diesen Ländern im Laufe des Jahres 1999 in Kraft treten, so ersetzen die in diesen Protokollen vorgesehenen Zugeständnisse ab Inkrafttreten der Anpassungsprotokolle die in den entsprechenden Anhängen der vorgeschlagenen Verordnung vorgesehenen Maßnahmen. Für die Länder, für die die Anpassungsprotokolle am 1. Januar 1999 bereits in Kraft sind, ersetzen die in den Protokollen vorgesehenen Zugeständnisse ab dem 1. Januar 1999 die in den entsprechenden Anhängen der vorgeschlagenen Verordnung vorgesehenen Maßnahmen. In beiden Fällen regelt die vorgeschlagene Verordnung die Modalitäten der Anwendung der Zugeständnisse.

Die finanziellen Auswirkungen dieses Vorschlags sind im einzelnen im Finanzbogen dargelegt.

**Vorschlag für eine  
VERORDNUNG (EG) NR.     /98 DES RATES**

**vom**

**über autonome Übergangsmaßnahmen zu den Abkommen über Präferenzregelungen im  
Handel mit Polen, Ungarn, der Slowakei, der Tschechischen Republik, Rumänien und  
Bulgarien für bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse**

**DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION -**

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 113,

auf Vorschlag der Kommission,

gestützt auf die Akte über den Beitritt Österreichs, Finnlands und Schwedens,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Bis zur Anpassung des Protokolls Nr. 3 der Europa-Abkommen mit Polen, Ungarn, der Slowakei, der Tschechischen Republik, Rumänien und Bulgarien<sup>1</sup> gilt die Verordnung (EG) Nr. 656/98 des Rates<sup>2</sup>; durch diese Verordnung wird bis zum 31. Dezember 1998 der Umfang der gewährten Präferenzen aufrechterhalten und mögliche handelsverzerrende Auswirkungen, die sich aus der Erweiterung der Gemeinschaft und der Anwendung der Beschlüsse der Uruguay-Runde auf die Ausfuhren der betreffenden Länder in die Gemeinschaft hätten ergeben können, vermieden.

Die Verhandlungen mit den betreffenden Ländern über den Abschluß von Protokollen zur Anpassung der Handelsbestimmungen der Europa-Abkommen, nachstehend "Anpassungsprotokolle" genannt, sind abgeschlossen und neue Protokolle Nr. 3 paraphiert. Es laufen Verfahren für die förmliche Annahme der Anpassungsprotokolle. Der Zeitplan für die förmliche Annahme steht dem Inkrafttreten der Anpassungsprotokolle am 1. Januar 1999 für einige dieser Länder entgegen. Daher ist es erforderlich, eine autonome Verlängerung der Zugeständnisse bis zum 31. Dezember 1999 vorzusehen -

---

1    ABl. L 347 vom 31.12.1993, S. 1 (Ungarn),  
      ABl. L 348 vom 31.12.1993, S. 1 (Polen),  
      ABl. L 360 vom 31.12.1994, S. 1 (Tschechische Republik),  
      ABl. L 359 vom 31.12.1994, S. 1 (Slowakei),  
      ABl. L 357 vom 31.12.1994, S. 1 (Rumänien),  
      ABl. L 358 vom 31.12.1994, S. 1 (Bulgarien).  
2    ABl. L 90 vom 25.03.1998, S. 1.

## **HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:**

### **Artikel 1**

1. Für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1999 gelten für die in Anhang I dieser Verordnung genannten Waren mit Ursprung in Polen, Ungarn, der Slowakei, der Tschechischen Republik, Rumänien und Bulgarien die dort aufgeführten Zollkontingente und Präferenzzölle. Die Grundbeträge, die für die Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und Zusatzzölle bei der Einfuhr in die Gemeinschaft berücksichtigt werden, sind in Anhang II aufgeführt.
2. Für die Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 1999 gelten für die in Anhang III dieser Verordnung aufgeführten landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse mit Ursprung in Polen, Ungarn, der Slowakei, der Tschechischen Republik, Rumänien und Bulgarien die dort festgelegten Zollsätze.

### **Artikel 2**

Die Kommission kann gemäß Artikel 16 der Verordnung (EG) Nr. 3448/93 des Rates vom 6. Dezember 1993 über die Handelsregelung für bestimmte aus landwirtschaftlichen Erzeugnissen hergestellte Waren<sup>3</sup>, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1097/98<sup>4</sup>, die autonome Anwendung der in den Entwürfen der Protokolle Nr. 3 zugunsten der in Artikel 1 genannten Länder vorgesehenen Maßnahmen aussetzen, wenn diese Länder keine entsprechenden Maßnahmen zugunsten der Gemeinschaft anwenden.

### **Artikel 3**

1. Die in den Anpassungsprotokollen mit den in Artikel 1 genannten Ländern für den Handel mit landwirtschaftlichen Verarbeitungserzeugnissen vorgesehenen Zugeständnisse ersetzen die Zugeständnisse in den entsprechenden Anhängen zu dieser Verordnung
  - a) ab dem 1. Januar 1999 bei den Ländern, für die die Anpassungsprotokolle zu diesem Zeitpunkt in Kraft sind, und
  - b) ab dem Inkrafttreten des jeweiligen Anpassungsprotokolls bei den Ländern, für die die Anpassungsprotokolle nach dem 1. Januar 1999 in Kraft treten.
2. Die Modalitäten für die Durchführung der in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen gelten auch für die entsprechenden Maßnahmen in den Zusatzprotokollen.

---

<sup>3</sup> ABl. L 318 vom 20.12.1993, S. 18.

<sup>4</sup> ABl. L 157 vom 30.05.1998, S. 1.

#### Artikel 4

Die in Anhang I dieser Verordnung aufgeführten Zollkontingente werden von der Kommission gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1460/96 über die Modalitäten der Anwendung der Präferenzregelungen gemäß Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 3448/93 des Rates beim Handel mit bestimmten landwirtschaftlichen Verarbeitungserzeugnissen<sup>5</sup> verwaltet.

#### Artikel 5

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

Sie gilt ab dem 1. Januar 1999.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am ...

Im Namen des Rates

---

<sup>5</sup> ABl. L 187 vom 26.07.1996, S. 18.

**ANEXO I**

**BILAG I**

**ANHANG I**

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

**ANNEX I**

**ANNEXE I**

**ALLEGATO I**

**BIJLAGE I**

**ANEXO I**

**LIITE I**

**BILAGA I**

# ANNEX I

## Polen

Lfd. Nr.	KN-Code	Kontingentsmenge 1999 (Tonnen)	Präferenz
09.5401	0403 10 51 0403 10 53 0403 10 59 0403 10 91 0403 10 93 0403 10 99 0403 90 71 0403 10 73 0403 10 79 0403 90 91 0403 90 93 0403 90 99	20	EAR
09.5403	1704 10 1704 90 30 1704 90 55 1704 90 71 1704 90 75 Taric code 1704 90 99/10	7 180	EAR
09.5404	1806 10 20 1806 20 10 1806 20 30 1806 20 50 1806 20 70 1806 20 80 1806 20 95 1806 31 00 1806 32 10 1806 32 90 1806 90 11 1806 90 19 1806 90 31 1806 90 39 1806 90 50 1806 90 60 1806 90 70 1806 90 90	4 598	EAR
09.5405	1902 11 00 1902 19 10 1902 19 90 1902 20 91 1902 20 99 1902 30 10 1902 30 90 1902 40 10 1902 40 90	455	EAR



Lfd. Nr.	KN-Code	Kontingentsmenge 1999 (Tonnen)	Präferenz
09.5407	1903	51	EAR
09.5408.	1905 10 00 1905 20 1905 30 11 1905 30 19 1905 30 30 1905 30 51 1905 30 59 1905 30 91 1905 30 99 1905 40 1905 90 10 1905 90 20 1905 90 30 1905 90 40 1905 90 45 1905 90 55 1905 90 60 1905 90 90	1 989	EAR
09.5409	2001 90 40 2004 10 91 2005 20 10 2008 99 91	31	EAR
09.5411	2101 12 98 2101 20 98	20	EAR
09.5413	2101 30 19 2101 30 99	390	EAR
09.5415	2106 90 10	621	EAR

## Ungarn

**Table 1: Kontingente zugunsten Ungarns**

Laufend e Nummer	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontinge ntsmeng e 1999 (Tonnen)	Präferenz <sup>6</sup>		Zollsatz außer- halb des Kontin- gents <sup>7</sup>
				01/01/ - 30/6/1999	01/07 - 31/12/1999	
09.5616	0403 10 51 bis 0403 10 99	Joghurt, aromatisiert oder mit Zusatz von Früchten, Nüssen oder Kakao	110	0+EAR	0+EAR	CCT
09.5257	0405 20 10 0405 20 30	Milchstreichfette, mit einem Fettgehalt von 39 GHT oder mehr, jedoch weniger als 75 GHT	1742	0+EAR	0+EAR	CCT
	ex 2106	Lebensmittelzubereitungen, anderweit we- der genannt noch inbegriffen, andere als solche der Unterpositionen 2106 10 20, 2106 90 20 und 2106 90 92 und andere als aromatisierte oder gefärbte Zuckersirupe		0+EAR	0+EAR	CCT
	2106 10 20	Eiweißkonzentrate und texturierte Eiweiß- stoffe, kein Milchfett und keine Saccharose, Isoglucose, Stärke oder Glucose enthaltend, oder weniger als 1,5 GHT Milchfett, 5 GHT Saccharose oder Isoglucose, 5 GHT Glucose oder Stärke enthaltend		6.2 %	5.7 %	CCT
	2106 90 92	kein Milchfett und keine Saccharose, Isoglucose, Stärke oder Glucose enthaltend, oder weniger als 1,5 GHT Milchfett, 5 GHT Saccharose oder Isoglucose, 5 GHT Glucose oder Stärke enthaltend		3.3 %	3.1 %	CCT
	3302 10	Mischungen von Riechstoffen und Mischungen (einschließlich alkoholische Lösungen) auf der Grundlage eines oder mehrerer dieser Stoffe, von der als Rohstoffe für die Industrie verwendeten Art:				
	3302 10 21	- kein Milchfett und keine Saccharose, Isoglucose, Stärke oder Glucose enthaltend, oder weniger als 1,5 GHT Milchfett, 5 GHT Saccharose oder Isoglucose, 5 GHT Glucose oder Stärke enthaltend:		3.3 %	3.1 %	CCT
	3302 10 29	- andere		0+EAR	0+EAR	CCT

<sup>6</sup> Die Grundbeträge für die Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und Zusatzzölle für die Einfuhr der in dieser Tabelle aufgeführten Waren in die Gemeinschaft sind in Tabelle I Anhang II (Ungarn) aufgeführt.

<sup>7</sup> Übersteigt der in dieser Spalte angegebene Zoll den dem GATT notifizierten Zoll, so findet letzterer Anwendung.

Laufende Nummer	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingentsmenge 1999 (Tonnen)	Präferenz		Zollsatz außerhalb des Kontingents
				01/01/-30/6/1999	01/07-31/12/1999	
09.5209	0710 40 00 0711 90 30	Zuckermais	12490	0+EAR	0+EAR	3%+EA
09.5213	ex 1704	Zuckerwaren ohne Kakaogehalt (einschließlich weiße Schokolade), ausgenommen Süßholz-Auszug mit einem Gehalt an Saccharose von mehr als 10 GHT, ohne Zusatz anderer Stoffe, der Unterposition 1704 90 10	4394	0+EAR	0+EAR	2%+EA
09.5215	1803	Kakaomasse, auch entfettet	988	0%	0%	11%
09.5217	1804 00 00	Kakaobutter, Kakaofett und Kakaöl	1852	0%	0%	8%
09.5219	1805 00 00	Kakaopulver ohne Zusatz von Zucker oder anderen Süßmitteln	46	0%	0%	9%
09.5221	ex 1806	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, andere als solche der Unterposition 1806 10 15	4797	0+EAR	0+EAR	5+EA
	1806 10 15			0%	0%	5%
09.5223 09.5225 09.5227	1901	Malzextrakt; Lebensmittelzubereitungen aus Mehl, Grieß, Stärke oder Malzextrakt, ohne Gehalt an Kakao oder mit einem Gehalt an Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, von weniger als 40 GHT, anderweit weder genannt noch inbegriffen; Lebensmittelzubereitungen aus Waren der Positionen 0401 bis 0404, ohne Gehalt an Kakao oder mit einem Gehalt an Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, von weniger als 5 GHT, anderweit weder genannt noch inbegriffen:				
	1901 10 00	- Zubereitung zur Ernährung von Kindern, in Aufmachungen für den Einzelverkauf	125	0+EAR	0+EAR	0+EA
	1901 20 00	- Mischungen und Teig, zum Herstellen von Backwaren des CN Codes 1905	1079	0+EAR	0+EAR	0+EA
	1901 90	- andere	2200			
	1901 90 11			0+EAR	0+EAR	0+EA
	1901 90 19			0+EAR	0+EAR	0+EA
	1901 90 91			12.8%	12.8%	12.8%
	1901 90 99			0+EAR	0+EAR	0+EA
09.5228	ex 1902	Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet, ausgenommen gefüllte Teigwaren der Unterpositionen 1902 20 10 und 1902 20 30; Couscous, auch zubereitet	1005	0+EAR	0+EAR	CCT
09.5229	1903 00 00	Tapiokasago und Sago aus anderen Stärken, in Form von Flocken, Graupen, Perlen, Krümeln und dergleichen	51	0+EAR	0+EAR	CCT

Laufende Nummer	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingentsmenge 1999 (Tonnen)	Präferenz		Zollsatz außerhalb des Kontingents
				01/01 - 30/6/1999	01/07 - 31/12/1999	
09.5231	1904	Lebensmittel, durch Aufblähen oder Rösten von Getreide oder Getreideerzeugnissen hergestellt (z.B. Corn-flakes); Getreide (ausgenommen Mais) in Form von Körnern oder Flocken oder anders bearbeiteten Körnern, ausgenommen Mehl und Grieß, vorgekocht oder in anderer Weise zubereitet, anderweit weder genannt noch inbegriffen	169	0+EAR	0+EAR	0+EA
09.5233	1905	Backwaren, auch kakaohaltig; Hostien, leere Oblatenkapseln von der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren	3734	0+EAR	0+EAR	6%+EA
09.5235	2001 90 30 2004 90 10 2005 80	Zuckermais	14074	0+EAR	0+EAR	3%+EA
09.5617	2008 99 85 2008 99 91	Mais, ausgenommen Zuckermais (Zea mays var. saccharata) Yamswurzeln, Süßkartoffeln und ähnliche genießbare Pflanzenteile, mit einem Stärkegehalt von 5 GHT oder mehr	200	0+EAR	0+EAR	3%+EA
09.5237	2101 12 98	Zubereitungen auf der Grundlage von Auszügen, Essenzen und Konzentraten oder auf der Grundlage von Kaffee, andere als solche der Unterposition 2101 12 92	20	0+EAR	0+EAR	CCT
	2101 20	- Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Tee oder Mate und Zubereitungen auf der Grundlage dieser Auszüge, Essenzen und Konzentrate oder auf der Grundlage von Tee oder Mate:				
	2101 20 20	-- Auszüge, Essenzen und Konzentrate		2.9%	2.6%	CCT
	2101 20 92	--- auf der Grundlage von Auszügen, Essenzen und Konzentraten aus Tee oder Mate		0%	0%	CCT
	2101 20 98	--- andere		0+EAR	0+EAR	CCT
09.5239	2101 30	Geröstete Zichorien und andere geröstete Kaffeemittel sowie Auszüge, Essenzen und Konzentrate daraus:	858			
	2101 30 11			5.9%	5.4%	CCT
	2101 30 19			0+EAR	0+EAR	2%+EA
	2101 30 91			6.5%	6.0%	CCT
	2101 30 99			0+EAR	0+EAR	2%+EA
09.5619	2102 20 11 2102 20 19	Hefen, nicht lebend	260	0%	0%	CCT
09.5241	2103	Zubereitungen zum Herstellen von Würzsoßen und zubereitete Würzsoßen; zusammengesetzte Würzmittel; Senfmehl, auch zubereitet, und Senf	3699			
	2103 10 00			3.3 %	3.1 %	CCT
	2103 20 00			4.6 %	4.2 %	CCT
	2103 30 90			4.9 %	4.6 %	7%
	2103 90 90			3.8 %	3.5 %	7%

Laufende Nummer	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingentsmenge 1999 (Tonnen)	Präferenz		Zollsatz außerhalb des Kontingents
				01/01/- 30/6/1999	01/07 - 31/12/1999	
09.5243	2104	Zubereitungen zum Herstellen von Suppen oder Brühen; Suppen und Brühen, zusammengesetzte homogenisierte Lebensmittelzubereitungen	1001			
	2104 10 2104 20 00			5.3 % 6.5 %	4.9 % 6.0 %	11 % 17 %
09.5245	2105 00	Speiseeis, auch kakaohaltig	82	0+EAR	0+EAR	CCT
09.5251	2202	Wasser, einschließlich Mineralwasser und kohlensäurehaltiges Wasser, mit Zusatz von Zucker, anderen Süßmitteln oder Aromastoffen, und andere nichtalkoholische Getränke, ausgenommen Frucht- und Gemüsesäfte der Position 2209:	2659			
	2202 10 00			0 %	0 %	6 %
	2202 90 10			3.3 %	3.1 %	6 %
	2202 90 91			0+EAR	0+EAR	CCT
	2202 90 95			0+EAR	0+EAR	CCT
	2202 90 99			0+EAR	0+EAR	CCT
09.5253	2203 00	Bier aus Malz	1976	3.5 %	2.6 %	14 %
09.5255	2205	Wermutwein und andere Weine aus frischen Weintrauben, mit Pflanzen oder anderen Stoffen aromatisiert	572	0 %	0 %	CCT
09.5211	3823 12 00	Ölsäure	1113	0 %	0 %	3 %
	3823 70 00	technische Fettalkohole		2.5 %	2.3 %	5 %

## Ungarn

**Tabelle 2: Zusatzkontingente und entsprechende Einfuhrzölle der Gemeinschaft für Waren mit Ursprung in Ungarn nach Umsetzung der Ergebnisse der Uruguay-Runde (Standstill)**

Laufende Nummer	KN-Code	Warenbezeichnung	Jährliches Kontingent (Tonnen)	Präferenz
1	2	3	4	5
09.5351	0403 10 51 bis 0403 10 99	Joghurt, aromatisiert oder mit Zusatz von Früchten, Nüssen oder Kakao	10	ad val.+EA(94/95)
09.5352	0405 20 10 0405 20 30  ex 2106   2106 90 92   3302 10   3302 10 29	Milchstreichfette, mit einem Fettgehalt von 39 GHT oder mehr, jedoch weniger als 75 GHT  Lebensmittelzubereitungen, anderweit weder genannt noch inbegriffen, andere als solche der Unterpositionen 2106 10 20, 2106 90 20 und 2106 90 92 und andere als aromatisierte oder gefärbte Zuckersirupe  kein Milchfett und keine Saccharose, Isoglucose, Stärke oder Glucose enthaltend, oder weniger als 1,5 GHT Milchfett, 5 GHT Saccharose oder Isoglucose, 5 GHT Glucose oder Stärke enthaltend  Mischungen von Riechstoffen und Mischungen (einschließlich alkoholische Lösungen) auf der Grundlage eines oder mehrerer dieser Stoffe, von der als Rohstoffe für die Lebensmittel- oder Getränkeindustrie verwendeten Art: - andere	2213	ad val.+EA(94/95)  ad val.+EA(94/95)   4.4%   ad val.+EA(94/95)
09.5353	0710 40 00 0711 90 30	Zuckermais	4392	ad val.+EA(94/95)
09.5354	ex 1806	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, andere als solche der Unterposition 1806 10 15	1350	ad val.+EA(94/95)
09.5355	1901 20	Mischungen und Teig, zum Herstellen von Backwaren der Position 1905	376	ad val.+EA(94/95)
09.5356	1905	Backwaren, auch kakaohaltig; Hostien, leere Oblatenkapseln von der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren	312	ad val.+EA(94/95)

8 Der auf die in dieser Tabelle aufgeführten Waren anwendbare Zollsatz entspricht dem in Spalte 7 der Tabelle 1 Anhang I (Ungarn) genannten Wertzollsatz zuzüglich des in der Zeit vom 01.05.1994 bis 30.04.95 [EA(94/95)] durchschnittlich anwendbaren Agrarteilbetrages. Übersteigt der in dieser Spalte angegebene Zoll den dem GATT notifizierten Zoll, so findet letzterer Anwendung.

Die Grundbeträge für die Berechnung der Agrarteilbeträge EA(94/95) und Zusatzzölle für die Einfuhr der in dieser Tabelle aufgeführten Waren in die Gemeinschaft sind in Tabelle 2 Anhang II (Ungarn) genannt.

### Slowakische Republik

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingents menge 1999 (ECU)	Präferenz
09.5417	0403 10 51 bis 0403 10 99	Joghurt, aromatisiert oder mit Zusatz von Früchten, Nüssen oder Kakao	2 355 600	EAR
	0403 90 71 bis 0403 90 99	andere, aromatisiert oder mit Zusatz von Früchten, Nüssen oder Kakao		
	0405 20 10 0405 20 30	Milchstreichfette, mit einem Fettgehalt von 39 GHT oder mehr, jedoch weniger als 75 GHT		
	1517 10 10	Margarine (ausgenommen flüssige Margarine) mit einem Milchfettgehalt von mehr als 10 GHT bis 15 GHT		
	1517 90 10	andere, mit einem Milchfettgehalt von mehr als 10 GHT bis 15 GHT		
	ex 1704	Zuckerwaren ohne Kakaogehalt (einschließlich weiße Schokolade); ausgenommen Süßholz-Auszug mit einem Gehalt an Saccharose von mehr als 10 GHT, ohne Zusatz anderer Stoffe, des KN-Codes 1704 90 10		
	ex 1806	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, andere als solche der Unterposition 1806 10 15		
	ex 1901	Malzextrakt; Lebensmittelzubereitungen aus Mehl, Grieß, Stärke oder Malzextrakt, ohne Gehalt an Kakao oder mit einem Gehalt an Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, von weniger als 40 GHT, anderweit weder genannt noch inbegriffen; Lebensmittelzubereitungen aus Waren der Positionen 0401 bis 0404, ohne Gehalt an Kakao oder mit einem Gehalt an Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, von weniger als 5 GHT, anderweit weder genannt noch inbegriffen, ausgenommen Waren des CN Codes 1901 90 91		
	ex 1902	Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet, ausgenommen gefüllte Teigwaren der KN-Codes 1902 20 10 und 1902 20 30; Couscous, auch zubereitet		
	1903 00 00	Tapiokasago und Sago aus anderen Stärken, in Form von Flocken, Graupen, Perlen, Krümeln und dergleichen		

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingents menge 1999 (ECU)	Präferenz
	1904	Lebensmittel, durch Aufblähen oder Rösten von Getreide oder Getreideerzeugnissen hergestellt (z.B. Corn-flakes); Getreide (ausgenommen Mais) in Form von Körnern oder Flocken oder anders bearbeiteten Körnern, ausgenommen Mehl und Grieß, vorgekocht oder in anderer Weise zubereitet, anderweit weder genannt noch inbegriffen		EAR
	1905	Backwaren, auch kakaohaltig; Hostien, leere Oblatenkapseln von der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren		
	2101 12 98	Zubereitungen auf der Grundlage von Auszügen, Essenzen und Konzentraten aus Kaffee, oder auf der Grundlage von Kaffee, andere als Waren des KN-Codes 2101 12 92		
	2101 20 98	Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Tee oder Mate und Zubereitungen auf der Grundlage dieser Auszüge oder auf der Grundlage von Tee oder Mate, andere als Waren der KN-Codes 2101 20 20 und 2101 20 92		
	2101 30 19	Geröstete Kaffeemittel		
	2101 30 99	Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus gerösteten Kaffeemitteln, ausgenommen aus gerösteten Zichorien		
	2102 10 31 2102 10 39	Backhefen		
	2105 00	Speiseeis, auch kakaohaltig		
	ex 2106	Lebensmittelzubereitungen, anderweit weder genannt noch inbegriffen, ausgenommen Zubereitungen der KN-Codes 2106 10 20, 2106 90 20 und 2106 90 92 und ausgenommen aromatisierte oder gefärbte Zuckersirupe		
	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Nichtalkoholhaltige Getränke, ausgenommen Frucht- und Gemüsesäfte der Position 2009, keine Erzeugnisse der Positionen 0401, 0402 und 0404 und keine Fette aus Erzeugnissen der Positionen 0401, 0402 und 0404 enthaltend		
	3302 10	Mischungen aus Riechstoffen und Mischungen (einschließlich alkoholische Lösungen) auf der Grundlage eines oder mehrerer dieser Stoffe, von der in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie verwendeten Art:		
	3302 10 29	- andere		



### Tschechische Republik

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingents menge 1999 (ECU)	Präferenz
09.5417	0403 10 51 bis 0403 10 99	Joghurt, aromatisiert oder mit Zusatz von Früchten, Nüssen oder Kakao	4 711 200	EAR
	0403 90 71 bis 0403 90 99	andere, aromatisiert oder mit Zusatz von Früchten, Nüssen oder Kakao		
	0405 20 10 0405 20 30	Milchstreichfette, mit einem Fettgehalt von 39 GHT oder mehr, jedoch weniger als 75 GHT		
	1517 10 10	Margarine (ausgenommen flüssige Margarine) mit einem MilCHFettgehalt von mehr als 10 GHT bis 15 GHT		
	1517 90 10	andere, mit einem MilCHFettgehalt von mehr als 10 GHT bis 15 GHT		
	ex 1704	Zuckerwaren ohne Kakaogehalt (einschließlich weiße Schokolade); ausgenommen Süßholz-Auszug mit einem Gehalt an Saccharose von mehr als 10 GHT, ohne Zusatz anderer Stoffe, des KN-Codes 1704 90 10		
	ex 1806	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, andere als solche der Unterposition 1806 10 15		
	ex 1901	Malzextrakt; Lebensmittelzubereitungen aus Mehl, Grieß, Stärke oder Malzextrakt, ohne Gehalt an Kakao oder mit einem Gehalt an Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, von weniger als 40 GHT, anderweit weder genannt noch inbegriffen; Lebensmittelzubereitungen aus Waren der Positionen 0401 bis 0404, ohne Gehalt an Kakao oder mit einem Gehalt an Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, von weniger als 5 GHT, anderweit weder genannt noch inbegriffen, ausgenommen Waren des CN Codes 1901 90 91		
	ex 1902	Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet, ausgenommen gefüllte Teigwaren der KN-Codes 1902 20 10 und 1902 20 30; Couscous, auch zubereitet		
	1903 00 00	Tapiokasago und Sago aus anderen Stärken, in Form von Flocken, Graupen, Perlen, Krümeln und dergleichen		
	1904	Lebensmittel, durch Aufblähen oder Rösten von Getreide oder Getreideerzeugnissen hergestellt (z.B. Corn-flakes); Getreide (ausgenommen Mais) in Form von Körnern oder Flocken oder anders bearbeiteten Körnern, ausgenommen Mehl und Grieß, vorgekocht oder in anderer Weise zubereitet, anderweit weder genannt noch inbegriffen		
	1905	Backwaren, auch kakaohaltig; Hostien, leere Oblatenkapseln von der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren		

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingents menge 1999 (ECU)	Präferenz
	2101 12 98	Zubereitungen auf der Grundlage von Auszügen, Essenzen und Konzentraten aus Kaffee, oder auf der Grundlage von Kaffee, andere als Waren des KN-Codes 2101 12 92		EAR
	2101 20 98	Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Tee oder Mate und Zubereitungen auf der Grundlage dieser Auszüge oder auf der Grundlage von Tee oder Mate, andere als Waren der KN-Codes 2101 20 20 und 2101 20 92		
	2101 30 19	Geröstete Kaffeemittel		
	2101 30 99	Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus gerösteten Kaffeemitteln, ausgenommen aus gerösteten Zichorien		
	2102 10 31 2102 10 39	Backhefen		
	2105 00	Speiseeis, auch kakaohaltig		
	ex 2106	Lebensmittelzubereitungen, anderweit weder genannt noch inbegriffen, ausgenommen Zubereitungen der KN-Codes 2106 10 20, 2106 90 20 und 2106 90 92 und ausgenommen aromatisierte oder gefärbte Zuckersirupe		
	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Nichtalkoholhaltige Getränke, ausgenommen Frucht- und Gemüsesäfte der Position 2009, keine Erzeugnisse der Positionen 0401, 0402 und 0404 und keine Fette aus Erzeugnissen der Positionen 0401, 0402 und 0404 enthaltend		
	3302 10	Mischungen aus Riechstoffen und Mischungen (einschließlich alkoholische Lösungen) auf der Grundlage eines oder mehrerer dieser Stoffe, von der in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie verwendeten Art:		
	3302 10 29	- andere		

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingents menge 1999 (Tonnen)	Präferenz
09.5641	1516 20 10	hydriertes Rizinusöl (sog. Opalwachs)	314	0%

## Rumänien

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingentsmenge 1999 (Tonnen)	Präferenz
09.5431	ex 1704	Zuckerwaren ohne Kakaogehalt (einschließlich weiße Schokolade); ausgenommen Stüßholz-Auszug mit einem Gehalt an Saccharose von mehr als 10 GHT, ohne Zusatz anderer Stoffe, des KN-Codes 1704 90 10 <sup>9</sup>	2100	EAR
09.5433	ex 1806	Lebensmittelzubereitungen, andere als solche der Unterposition 1806 10 15 <sup>9</sup>	1500	EAR
09.5435	ex 1902	Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet, ausgenommen gefüllte Teigwaren der KN-Codes 1902 20 10 und 1902 20 30; Couscous, auch zubereitet	600	EAR
09.5437	1904	Lebensmittel, durch Aufblähen oder Rösten von Getreide oder Getreideerzeugnissen hergestellt (z.B. Corn Flakes); Getreide (ausgenommen Mais) in Form von Körnern oder Flocken oder anders bearbeiteten Körnern, ausgenommen Mehl und Grieß, vorgekocht oder in anderer Weise zubereitet, anderweit weder genannt noch inbegriffen	438	EAR
09.5439	1905	Backwaren, auch kakaohaltig; Hostien, leere Oblatenkapseln von der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren	1875	EAR
09.5441	2101 30 19 2101 30 99	Geröstete Kaffeemittel Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus gerösteten Kaffeemitteln, ausgenommen aus gerösteten Zichorien	163	EAR
09.5443	2105 00	Speiseeis, auch kakaohaltig	114	EAR
09.5445	0405 20 10 0405 20 30 ex 2106  3302 10  3302 10 29	Milchstreichfette, mit einem Fettgehalt von 39 GHT oder mehr, jedoch weniger als 75 GHT Lebensmittelzubereitungen, anderweit weder genannt noch inbegriffen, ausgenommen Zubereitungen der KN-Codes 2106 10 20 und 2106 90 92 und ausgenommen aromatisierte oder gefärbte Zuckersirupe <sup>9</sup> Mischungen aus Riechstoffen und Mischungen (einschließlich alkoholische Lösungen) auf der Grundlage eines oder mehrerer dieser Stoffe, von der in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie verwendeten Art: - andere	1050	EAR
09.5447	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Nichtalkoholhaltige Getränke, ausgenommen Frucht- und Gemüsesäfte der Position 2009, keine Erzeugnisse der Positionen 0401 bis 0404 und keine Fette aus Erzeugnissen der Positionen 0401 bis 0404 enthaltend	100	EAR

<sup>9</sup> Ausgenommen Waren der Positionen 1704 90 51, 1704 90 99, 1806 20 70, 1806 20 80, 1806 20 95, 1806 90 90 und 2106 90 98, mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet) von weniger als 70 GHT

## Bulgarien

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingents- menge 1999 (Tonnen)	Präferenz
09.5481	0405 20 10 0405 20 30 2106  2106 10 80 2106 90 98 3302 10  3302 10 29	Milchstreichfette, mit einem Fettgehalt von 39 GHT oder mehr, jedoch weniger als 75 GHT Lebensmittelzubereitungen, anderweit weder genannt noch inbegriffen : --- andere --- andere Mischungen aus Riechstoffen und Mischungen (einschließlich alkoholische Lösungen) auf der Grundlage eines oder mehrerer dieser Stoffe, von der in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie verwendeten Art: - andere	490	EAR
09.5461	1704 10	- Kaugummi, auch mit Zucker überzogen	163	EAR
09.5463	ex 1806	Schokolade und andere kakaohaltige Lebensmittelzubereitungen, andere als solche der Unterposition 1806 10 15	490	EAR
09.5485	ex 1901	Malzextrakt; Lebensmittelzubereitungen aus Mehl, Grieß, Stärke oder Malzextrakt, ohne Gehalt an Kakao oder mit einem Gehalt an Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, von weniger als 40 GHT, anderweit weder genannt noch inbegriffen; Lebensmittelzubereitungen aus Waren der Positionen 0401 bis 0404, ohne Gehalt an Kakao oder mit einem Gehalt an Kakao, berechnet als vollständig entfetteter Kakao, von weniger als 5 GHT, anderweit weder genannt noch inbegriffen, ausgenommen Waren des CN Codes 1901 90 91	97	EAR
09.5469	ex 1902	Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet, ausgenommen gefüllte Teigwaren der KN-Codes 1902 20 10 und 1902 20 30; Couscous, auch zubereitet	326	EAR
09.5471	1904	Lebensmittel, durch Aufblähen oder Rösten von Getreide oder Getreideerzeugnissen hergestellt (z.B. Corn-flakes); Getreide (ausgenommen Mais) in Form von Körnern oder Flocken oder anders bearbeiteten Körnern, ausgenommen Mehl und Grieß, vorgekocht oder in anderer Weise zubereitet, anderweit weder genannt noch inbegriffen	245	EAR
09.5473	1905	Backwaren, auch kakaohaltig; Hostien, leere Oblatenkapseln von der für Arzneiwaren verwendeten Art, Siegeloblaten, getrocknete Teigblätter aus Mehl oder Stärke und ähnliche Waren	571	EAR
09.5475	2101 12 98  2101 20 98  2101 30 19 2101 30 99	Zubereitungen auf der Grundlage von Auszügen, Essenzen und Konzentraten aus Kaffee, oder auf der Grundlage von Kaffee, andere als Waren des KN-Codes 2101 12 92 Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus Tee oder Mate und Zubereitungen auf der Grundlage dieser Auszüge oder auf der Grundlage von Tee oder Mate, andere als Waren der KN-Codes 2101 20 20 und 2101 20 92 Geröstete Kaffeemittel Auszüge, Essenzen und Konzentrate aus gerösteten Kaffeemitteln, ausgenommen aus gerösteten Zichorien	184	EAR    EAR

Lfd. Nr.	KN-Code	Warenbezeichnung	Kontingents- menge 1999 (Tonnen)	Präferenz
09.5477	2102 10 31 2102 10 39	Backhefen	81	EAR
09.5479	2105 00	Speiseeis, auch kakaohaltig	81	EAR
09.5483	2202 90 91 2202 90 95 2202 90 99	Nichtalkoholhaltige Getränke, ausgenommen Frucht- und Gemüsesäfte der Position 2009, keine Erzeugnisse der Positionen 0401 bis 0404 und keine Fette aus Erzeugnissen der Positionen 0401 bis 0404 enthaltend	16	EAR

**ANEXO II**

**BILAG II**

**ANHANG II**

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**

**ANNEX II**

**ANNEXE II**

**ALLEGATO II**

**BIJLAGE II**

**ANEXO II**

**LIITE II**

**BILAGA II**

Montantes básicos, considerados par calcular los elementos agrícolas reducidos y derechos adicionales, aplicables a las importaciones en la Comunidad

Basisbeløb taget i betragtning ved beregningen af de nedsatte landbrugs elementer og tillægstold anvendelig ved indførsel i Fællesskabet

Grundbeträge, die bei der Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und Zusatzzölle, anwendbar bei der Einfuhr in die Gemeinschaft berücksichtigt worden sind

Βασικά ποσά που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό των μεταβλητών στοιχείων και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται στα αγροτικά στοιχεία κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα

Basic amounts taken into consideration in calculating the reduced agricultural components and additional duties, applicable on importation into the Community

Montants de base, pris en considération lors du calcul des éléments agricoles réduits et droits additionnels applicables à l'importation dans la Communauté

Importi de base, presi in considerazione per il calcolo degli elementi agricoli e dei dazi addizionali applicabili all'importazione nella Comunità

Basisbedragen, in aanmerking genomen bij de berekening van de verlaagde agrarische elementen en aanvullende invoerrechten, geldend bij invoer in de Gemeenschap

Montantes de base tomados em consideração aquando do cálculo dos elementos agrícolas reduzidos e dos direitos adicionais aplicáveis à importação na Comunidade

Yhteisöön tulevaan tuontiin sovellettavia alennettuja maatalousosia ja lisätulleja laskettaessa huomioon otettavat perusmäärät

Grundpriser som beaktas vid beräkning av minskade jordbruksbeståndsdelar och tilläggstull som skall utgå på import till gemenskapen

REPÚBLICA DE POLONIA/REPUBLIKEN  
POLEN/REPUBLIK POLEN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ  
ΠΟΛΩΝΙΑΣ/REPUBLIC OF POLAND/RÉPUBLIQUE DE  
POLOGNE/REPUBBLICA DI POLONIA/REPUBLIEK  
POLEN/REPÚBLICA DA POLONIA/PUOLAN  
TASAVALLASTA/REPUBLIKEN POLEN

	01.01./ 30.6.1999	01.07./ 31.12.1999
	Ecus/ECU/Ecu/ ecu/écus/ecua/100 kg	
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	7.900	7.277
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	12.263	11.295
Centeno/ Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	7.698	7.090
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	7.698	7.090
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7.408	7.193
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	21.972	20.237
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkpulver	25.740	24.750
Leche entera en polvo / Sodmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkpulver	30.978	28.532
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	45.021	41.467
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zuccherò bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	31.795	30.573



REPÚBLICA DE HUNGRIA/REPUBLIKEN  
UNGARN/REPUBLIK UNGARN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ  
ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ/REPUBLIC OF HUNGARY/RÉPUBLIQUE DE  
HONGRIE/REPUBBLICA D' UNGHERIA/REPUBLIEK  
HONGARIJE/REPÚBLICA DA HUNGRIA/UNKARIN  
TASAVALLASTA/REPUBLIKEN UNGERN

**Tabelle 1: Grundbeträge für die Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und  
Zusatzzölle für die Einfuhr der in Anhang I Tabelle 1 (Ungarn)  
aufgeführten Waren in die Gemeinschaft**

	01.01./ 30.6.1999	01.07./ 31.12.1999
	Ecus/ECU/Ecu/ ecu/écus/ecua/100 kg	
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	2.257	2.079
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro / Durumvehnä / Durumvete	3.504	3.227
Centeno/ Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	7.698	7.090
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	7.698	7.090
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7.408	7.193
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	21.972	20.237
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	90.090	86.625
Leche entera en polvo / Sodemælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	108.442	99.862
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	157.574	145.133
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	31.795	30.573

**Tabelle 2: Grundbeträge für die Berechnung der ermäßigten Agrarteilbeträge und Zusatzzölle für die Einfuhr der in Anhang I Tabelle 2 (Ungarn) aufgeführten Waren in die Gemeinschaft**

<b>Grunderzeugnis</b>	<b>ecus/ECU/Ecu/ ecu/écus/ecua/100 kg</b>
Weichweizen	9.021
Roggen	13.148
Gerste	12.501
Mais	10.583
Reis, langkörnig, geschält	42.918
Magermilchpulver	137.182
Vollmilchpulver	204.407
Butter	277.241
Weißzucker	46.522

**REPÚBLICA ESLOVACA/DEN SLOVAKISKE  
REPUBLIC/SLOWAKISCHE REPUBLIK/ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/SLOVAK REPUBLIC/RÉPUBLIQUE  
SLOVAQUE/REPUBBLICA SLOVACCA/REPUBLIEK  
SLOVAKIJE/REPÚBLICA ESLOVACA/SLOVAKIAN  
TASAVALLASTA/SLOVAKISKA REPUBLIKEN**

	01.01./ 30.6.1999	01.07./ 31.12.1999
	ecus/ECU/Ecu/ ecu/écus/ccua/100 kg	
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	7.900	7.277
Trigo duro /Härd hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	12.263	11.295
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	7.698	7.090
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	2.199	2.026
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7.408	7.193
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	21.972	20.237
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	25.740	24.750
Leche entera en polvo / Sodmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	30.978	28.532
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	45.021	41.467
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	31.795	30.573

**REPÚBLICA CHECA/DEN TJEKKISKE**  
**REPUBLIK/TSCHECHISCHE REPUBLIK/ΤΣΕΧΙΚΗ**  
**ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE**  
**TCHÈQUE/REPUBBLICA CECA/REPUBLIEK**  
**TSJECHIË/REPÚBLICA CHECA/TSEKIN**  
**TASAVALLASTA/TJECKISKA REPUBLIKEN**

	01.01./ 30.6.1999	01.07./ 31.12.1999
	Ecu/ECU/Ecu/ ecu/écus/ecua/100 kg	
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	7.900	7.277
Trigo duro /Härd hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	12.263	11.295
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	7.698	7.090
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	2.199	2.026
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7.408	7.193
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	21.972	20.237
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	25.740	24.750
Leche entera en polvo / Sodmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	30.978	28.532
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	45.021	41.467
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	31.795	30.573

**RUMANIA/RUMÆNIEN/RUMÄNIEN/ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ/  
ROMANIA/ROUMANIE/ROMANIA/ROEMENIË/  
ROMÉNIA/ROMANIAN/RUMÄNIEN**

	01.01./ 30.6.1999	01.07./ 31.12.1999
	ecus/ECU/Ecu/ ecu/écus/ecua/100 kg	
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	2.257	2.079
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	12.263	11.295
Centeno/ Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis / Råg	7.698	7.090
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	7.698	7.090
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7.408	7.193
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	21.972	20.237
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	90.090	86.625
Leche entera en polvo / Sodemælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkpulver	108.442	99.862
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	157.574	145.133
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	31.795	30.573

**BULGARIEN/REPUBLIK BULGARIEN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ/REPUBLIC OF  
BULGARIA/RÉPUBLIQUE DE BULGARIE/REPUBBLICA  
DI BULGARIA/REPUBLIEK BULGARIJE/REPÚBLICA DA  
BULGÁRIA/BULGARIASTA  
TASAVALLASTA/BULGARIEN REPUBLIKEN**

	01.01./ 30.6.1999	01.07./ 31.12.1999
	ecus/ECU/Ecu/ ecu/écus/ecua/100 kg	
Trigo blando / Blod hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole / Tavallinen vehnä / Vete	2.257	2.079
Trigo duro /Härd hvede / Hartweizen /Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur /Grano duro /Durum tarwe / Trigo duro /Durumvehnä / Durumvete	12.263	11.295
Centeno/ Rug / Roggen /Σίκαλη /Rye /Seigle / Segala / Rogge / Centeio / Ruis /Råg	7.698	7.090
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι /Barley/ Orge / Orzo / Gerst / Cevada / Ohra / Korn	7.698	7.090
Maiz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho / Maissi / Majs	7.408	7.193
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos / Pitkäjyväinen esikuorittu riisi / Ris, skalat långkornigt	21.972	20.237
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó/ Rasvaton maitojauhe / Skummjölkspulver	90.090	86.625
Leche entera en polvo / Sodmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole-milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Vollemelkpoeder / Leite inteiro em pó / Rasvainen maitojauhe / Mjölkspulver	108.442	99.862
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga / Voi / Smör	157.574	145.133
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco / Valkoinen sokeri / Vitt socker	31.795	30.573

**ANEXO III**

**BILAG III**

**ANHANG III**

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ**

**ANNEX III**

**ANNEXE III**

**ALLEGATO III**

**BIJLAGE III**

**ANEXO III**

**LIITE III**

**BILAGA III**

**REPÚBLICA DE POLONIA/REPUBLIKEN POLEN/REPUBLIK  
POLEN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ/REPUBLIC OF  
POLAND/RÉPUBLIQUE DE POLOGNE/REPUBBLICA DI  
POLONIA/REPUBLIEK POLEN/REPÚBLICA DA  
POLONIA/PUOLAN TASAVALLASTA/REPUBLIKEN POLEN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull	
	1.1. – 30.6. 1999	1.7 – 31.12.1999
1704 90 10	6.8 %	6.3 %
1806 10 15	0 %	0 %
1901 90 91	0 %	0 %
Taric code 2005 90 80/60	0 %	0 %
2008 11 10	6.2 %	5.7 %
2008 91 00	4.7 %	4.1 %
2101 20 20	2.9 %	2.6 %
2101 20 92	0 %	0 %
2101 30 11	5.9 %	5.4 %
2101 30 91	6.5 %	6.0 %
2102 10 10	5.6 %	5.2 %
2102 10 90	6.7 %	6.2 %
2102 20 11	2.3 %	2.1 %
2102 20 19	5.1 %	5.1 %
2102 20 90	0 %	0 %
2102 30 00	2.3 %	2.1 %
2103 10	3.3 %	3.1 %
2103 20	4.6 %	4.2 %
2103 30 90	4.9 %	4.6 %
2103 90 90	3.8 %	3.5 %
2106 10 20	6.2 %	5.7 %
2106 90 92	3.3 %	3.1 %
2203	3.5 %	2.6 %
3302 10 21	3.3 %	3.1 %
3823 11 00	5.1 %	5.1 %
3823 12 00	0 %	0 %
3823 13 00	2.9 %	2.9 %
3823 19 00	0 %	0 %
3823 70 00	3.8 %	3.8 %



**REPÚBLICA DE HUNGRÍA/REPUBLIKEN UNGARN/REPUBLIK  
UNGARN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ/REPUBLIC OF  
HUNGARY/RÉPUBLIQUE DE HONGRIE/REPUBBLICA D'  
UNGHERIA/REPUBLIEK HONGARIJE/REPÚBLICA DA  
HUNGRIA/UNKARIN TASAVALLASTA/REPUBLIKEN UNGERN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Dirçito / Tullit / Tull	
	1.1. – 30.6. 1999	1.7 – 31.12.1999
1702 50 00	0%	0%
1702 90 10	0%	0%
1704 90 10	6.8%	6.3%
Taric code 2005 90 80/60/80	0%	0%
2201	0%	0%

**REPÚBLICA ESLOVACA/DEN SLOVAKISKE  
REPUBLIC/SLOWAKISCHE REPUBLIK/ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/SLOVAK REPUBLIC/RÉPUBLIQUE  
SLOVAQUE/REPUBBLICA SLOVACCA/REPUBLIEK  
SLOWAKIJE/REPÚBLICA ESLOVACA/SLOVAKIAN  
TASAVALLASTA/SLOVAKISKA REPUBLIKEN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN- code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull	
	1.1. – 30.6. 1999	1.7 – 31.12.1999
1704 90 10	6.8 %	6.3 %
1806 10 15	0%	0%
Taric code 2005 90 80/60	0%	0%
2101 20 20	2.9 %	2.6 %
2101 20 92	0 %	0 %
2101 30 11	5.9 %	5.4 %
2101 30 91	6.5 %	6.0 %
2102 10 10	5.6 %	5.2 %
2102 10 90	6.7 %	6.2 %
2102 20 11	2.3 %	2.1 %
2102 20 19	0 %	0 %
2102 20 90	0 %	0 %
2102 30 00	2.3 %	2.1 %
2103 10	3.3 %	3.1 %
2103 20	4.6 %	4.2 %
2103 30 90	4.9 %	4.6 %
2103 90 90	3.8 %	3.5 %
2104 10	5.3 %	4.9 %
2104 20	6.5 %	6.0 %
2106 10 20	6.2 %	5.7 %
2106 90 20	14.4 % MIN ECU 0.84/% vol/hl	13.3 % MIN ECU 0.77/% vol/hl
2106 90 92	3.3 %	3.1 %
2202 90 10	3.3 %	3.1 %
2203	3.5 %	2.6 %
2208 20 12	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 14	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 26	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 27	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 29	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 40	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 20 62	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 20 64	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 20 86	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN- code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoil / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tuil	
	1.1. – 30.6. 1999	1.7 – 31.12.1999
2208 20 87	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 20 89	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 30 11	ECU 0.05/% vol/hl + ECU 0.50/hl	ECU 0.05/% vol/hl + ECU 0.50/hl
2208 30 19	ECU 0.05/% vol/hl	ECU 0.05/% vol/hl
2208 30 32	ECU 0.18/% vol/hl + ECU 1.26/hl	ECU 0.15/% vol/hl + ECU 1.05/hl
2208 30 38	ECU 0.18/% vol/hl	ECU 0.15/% vol/hl
2208 30 52	ECU 0.18/% vol/hl + ECU 1.26/hl	ECU 0.15/% vol/hl + ECU 1.05/hl
2208 30 58	ECU 0.18/% vol/hl	ECU 0.15/% vol/hl
2208 30 72	ECU 0.18/% vol/hl + ECU 1.26/hl	ECU 0.15/% vol/hl + ECU 1.05/hl
2208 30 78	ECU 0.18/% vol/hl	ECU 0.15/% vol/hl
2208 30 82	ECU 0.18/% vol/hl + ECU 1.26/hl	ECU 0.15/% vol/hl + ECU 1.05/hl
2208 30 88	ECU 0.18/% vol/hl	ECU 0.15/% vol/hl
2208 40 10	ECU 0.51/% vol/hl + ECU 2.66/hl	ECU 0.47/% vol/hl + ECU 2.45/hl
2208 40 90	ECU 0.51/% vol/hl	ECU 0.47/% vol/hl
2208 50 11	ECU 0.51/% vol/hl + ECU 2.66/hl	ECU 0.47/% vol/hl + ECU 2.45/hl
2208 50 19	ECU 0.51/% vol/hl	ECU 0.47/% vol/hl
2208 50 91	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 50 99	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 60 11	ECU 0.67/% vol/hl + ECU 2.66/hl	ECU 0.61/% vol/hl + ECU 2.45/hl
2208 60 19	ECU 0.67/% vol/hl	ECU 0.61/% vol/hl
2208 60 91	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 60 99	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 70 10	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 70 90	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 90 11	ECU 0.51/% vol/hl + ECU 2.66/hl	ECU 0.47/% vol/hl + ECU 2.45/hl
2208 90 19	ECU 0.51/% vol/hl	ECU 0.47/% vol/hl
2208 90 33	ECU 0.54/% vol/hl + ECU 2.10/hl	ECU 0.45/% vol/hl + ECU 1.75/hl
2208 90 38	ECU 0.67/% vol/hl	ECU 0.61/% vol/hl
2208 90 41	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 45	ECU 0.66 /% vol/hl + ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl + ECU 3.50/hl
2208 90 48	ECU 0.66 /% vol/hl + ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl + ECU 3.50/hl
2208 90 52	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 57	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 69	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 71	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 90 74	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 90 78	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 90 91	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.75/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 99	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
3302 10 10	14.44% MIN ECU 0.82/% vol/hl	13.3 % MIN ECU 0.75/% vol/hl
3302 10 21	3.3%	3.1%
3823	0%	0%

**REPÚBLICA CHECA/DEN TJEKKISKE**  
**REPUBLIK/TSCHJECHISCHE REPUBLIK/ΤΣΕΧΙΚΗ**  
**ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE**  
**TCHÈQUE/REPUBBLICA CECA/REPUBLIEK**  
**TSJECHIË/REPÚBLICA CHECA/TSEKIN**  
**TASAVALLASTA/TJECKISKA REPUBLIKEN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN- code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull	
	1.1. – 30.6. 1999	1.7 – 31.12.1999
1704 90 10	6.8 %	6.3 %
1806 10 15	0%	0%
Taric code 2005 90 80/60	0%	0%
2101 20 20	2.9 %	2.6 %
2101 20 92	0 %	0 %
2101 30 11	5.9 %	5.4 %
2101 30 91	6.5 %	6.0 %
2102 10 10	5.6 %	5.2 %
2102 10 90	6.7 %	6.2 %
2102 20 11	2.3 %	2.1 %
2102 20 19	0 %	0 %
2102 20 90	0 %	0 %
2102 30 00	2.3 %	2.1 %
2103 10	3.3 %	3.1 %
2103 20	4.6 %	4.2 %
2103 30 90	4.9 %	4.6 %
2103 90 90	3.8 %	3.5 %
2104 10	5.3 %	4.9 %
2104 20	6.5 %	6.0 %
2106 10 20	6.2 %	5.7 %
2106 90 20	14.4 % MIN ECU 0.84/% vol/hl	13.3 % MIN ECU 0.77/% vol/hl
2106 90 92	3.3 %	3.1 %
2202 90 10	3.3 %	3.1 %
2203	3.5 %	2.6 %
2208 20 12	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 14	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 26	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 27	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 29	ECU 0.66/% vol/hl +ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl +ECU 3.50/hl
2208 20 40	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 20 62	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 20 64	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 20 86	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl

Código NC / KN- kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull	
2208 20 87	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 20 89	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 30 11	ECU 0.05/% vol/hl + ECU 0.50/hl	ECU 0.05/% vol/hl + ECU 0.50/hl
2208 30 19	ECU 0.05/% vol/hl	ECU 0.05/% vol/hl
2208 30 32	ECU 0.18/% vol/hl + ECU 1.26/hl	ECU 0.15/% vol/hl + ECU 1.05/hl
2208 30 38	ECU 0.18/% vol/hl	ECU 0.15/% vol/hl
2208 30 52	ECU 0.18/% vol/hl + ECU 1.26/hl	ECU 0.15/% vol/hl + ECU 1.05/hl
2208 30 58	ECU 0.18/% vol/hl	ECU 0.15/% vol/hl
2208 30 72	ECU 0.18/% vol/hl + ECU 1.26/hl	ECU 0.15/% vol/hl + ECU 1.05/hl
2208 30 78	ECU 0.18/% vol/hl	ECU 0.15/% vol/hl
2208 30 82	ECU 0.18/% vol/hl + ECU 1.26/hl	ECU 0.15/% vol/hl + ECU 1.05/hl
2208 30 88	ECU 0.18/% vol/hl	ECU 0.15/% vol/hl
2208 40 10	ECU 0.51/% vol/hl + ECU 2.66/hl	ECU 0.47/% vol/hl + ECU 2.45/hl
2208 40 90	ECU 0.51/% vol/hl	ECU 0.47/% vol/hl
2208 50 11	ECU 0.51/% vol/hl + ECU 2.66/hl	ECU 0.47/% vol/hl + ECU 2.45/hl
2208 50 19	ECU 0.51/% vol/hl	ECU 0.47/% vol/hl
2208 50 91	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 50 99	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 60 11	ECU 0.67/% vol/hl + ECU 2.66/hl	ECU 0.61/% vol/hl + ECU 2.45/hl
2208 60 19	ECU 0.67/% vol/hl	ECU 0.61/% vol/hl
2208 60 91	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 60 99	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 70 10	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 70 90	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 90 11	ECU 0.51/% vol/hl + ECU 2.66/hl	ECU 0.47/% vol/hl + ECU 2.45/hl
2208 90 19	ECU 0.51/% vol/hl	ECU 0.47/% vol/hl
2208 90 33	ECU 0.54/% vol/hl + ECU 2.10/hl	ECU 0.45/% vol/hl + ECU 1.75/hl
2208 90 38	ECU 0.67/% vol/hl	ECU 0.61/% vol/hl
2208 90 41	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 45	ECU 0.66 /% vol/hl + ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl + ECU 3.50/hl
2208 90 48	ECU 0.66 /% vol/hl + ECU 4.20/hl	ECU 0.55/% vol/hl + ECU 3.50/hl
2208 90 52	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 57	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 69	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.76/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 71	ECU 0.66/% vol/hl	ECU 0.55/% vol/hl
2208 90 74	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 90 78	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
2208 90 91	ECU 0.83/% vol/hl + ECU 5.32/hl	ECU 0.75/% vol/hl + ECU 4.90/hl
2208 90 99	ECU 0.83/% vol/hl	ECU 0.76/% vol/hl
3302 10 10	14.44% MIN ECU 0.82/% vol/hl	13.3 % MIN ECU 0.75/% vol/hl
3302 10 21	3.3%	3.1%
3823	0%	0%

**RUMANIA/RUMÆNIEN/RUMĂNIEN/ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ/  
ROMANIA/ROUMANIE/ROMANIA/ROEMENIË/  
ROMÉANIA/ROMANIAN/RUMĂNIEN**

Código NC / KN-kode / KN- Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN- koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull		Código NC / KN- kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull	
	1.1. – 30.6. 1999	1.7 – 31.12.1999		1.1. – 30.6. 1999	1.7 – 31.12.1999
0505	0 %	0 %	2101 20 92	0 %	0 %
1302 1200	0 %	0 %	2101 30 11	5.9 %	5.4 %
1302 13 00	3.2 %	3.2 %	2101 30 91	6.5 %	6.0 %
1302 14 00	0 %	0 %	2102 10 10	5.6 %	5.2 %
1302 19 05	0 %	0 %	2102 10 90	6.7 %	6.2 %
1302 19 30	0 %	0 %	2102 20 11	2.3 %	2.1 %
1302 19 91	0 %	0 %	2102 30 00	2.3 %	2.1 %
1302 20 10	19.2%	19.2 %	2103 10	3.3 %	3.1 %
1302 20 90	11.2%	11.2 %	2103 20	4.6 %	4.2 %
1302 31 00	0 %	0 %	2103 30 90	4.9 %	4.6 %
1302 32	0 %	0 %	2103 90 90	3.8 %	3.5 %
1505 10 00	3.2%	3.2 %	2104 10	5.3 %	4.9 %
1505 90 00	0 %	0 %	2104 20 00	6.5 %	6.0 %
1521 10 10	0 %	0 %	2106 10 20	5.7 %	6.2 %
1521 10 90	0 %	0 %	2106 90 92	3.3 %	3.1 %
1521 90 10	0 %	0 %	2201	0 %	0 %
1521 90 91	0 %	0 %	Taric code 2202 90 10 10	0 %	0 %
1521 90 99	2.5%	2.5 %	Taric code 2202 90 10 90	4.6 %	4.2 %
1522 00 10	3.8%	3.8 %	2203	3 %	3 %
1704 90 10	6.8 %	6.3 %	3302 10 21	3.3 %	3.1 %
1806 10 15	0 %	0 %	3823 11 00	5.1 %	5.1 %
1901 90 91	0 %	0 %	3823 12	0 %	0 %
Taric code 2005 90 80/60/80	0 %	0 %	3823 13	2.9 %	2.9 %
2008 11 10	6.2 %	5.7 %	3823 19 10	2.9 %	2.9 %
2008 91 00	4.7 %	4.1 %	3823 19 30	2.9 %	2.9 %
2101 12 92	0 %	0 %	3823 19 90	2.9 %	2.9 %
2101 20 20	2.9 %	2.6 %	3823 70 00	3.1 %	3.1 %

**REPÚBLICA DE BULGARIA/REPUBLIKEN**  
**BULGARIEN/REPUBLIK BULGARIEN/ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ**  
**ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ/REPUBLIC OF BULGARIA/RÉPUBLIQUE DE**  
**BULGARIE/REPUBBLICA DI BULGARIA/**  
**REPUBLIEK BULGARIJE/REPÚBLICA DA**  
**BULGÁRIA/BULGARIASTA TASAVALLASTA/BULGARIEN**  
**REPUBLIKEN**

Código NC / KN-kode / KN-Code / Κωδικός ΣΟ / CN code / Code NC / Codice NC / GN-code / Código NC / CN-koodi / KN-kod	Derecho / Told / Zoll / Δασμός / Duty / Droit / Dazio / Invoerrecht / Direito / Tullit / Tull	
	1.1. – 30.6. 1999	1.7 – 31.12.1999
1302 13 00	2.2 %	2.0 %
1302 20 10	7.7 %	7.4 %
1302 20 90	5.6 %	5.4 %
1704 90 10	6.8 %	6.3 %
1901 90 91	12.8 %	12.8 %
Taric code 2005 90 80/60	0 %	0 %
2008 11 10	6.2 %	5.7 %
2008 91 00	4.7 %	4.1 %
2101 11 11	4.3 %	3.7 %
2101 11 19	4.3 %	3.7 %
2101 12 92	5.9 %	5.4 %
2101 20 20	2.9 %	2.6 %
2101 20 92	0 %	0 %
2101 30 11	5.9 %	5.4 %
2101 30 91	6.5 %	6.0 %
2102 10 10	5.6 %	5.2 %
2102 10 90	4.6 %	4.2 %
2102 20 11	2.3 %	2.1 %
2102 20 19	3.0 %	2.8 %
2102 20 90	0 %	0 %
2102 30 00	2.3 %	2.1 %
2103 10	3.3 %	3.1 %
2103 20	4.6 %	4.2 %
2103 30 90	4.9 %	4.6 %
2103 90 90	3.8 %	3.5 %
2104 10	5.3 %	4.9 %
2104 20	6.5 %	6.0 %
2106 10 20	6.2 %	5.7 %
2106 90 92	3.3 %	3.1 %
2202 10	2.3 %	2.1 %
2202 90 10	4.6 %	4.2 %
2203	3.5 %	2.6 %
2205 10 10	6.1 ECU/hl	5.6 ECU/hl
2205 90 10	3.8 ECU/hl	3.5 ECU/hl
3301 90 21	0 %	0 %
3302 10 21	3.3 %	3.1 %
3823 12 00	0 %	0 %
3823 70 00	0 %	0 %

<b>FINANZBOGEN</b>		Datum: 06.10.98	
1. HAUSHALTSLINIE: Artikel 120		MITTEL:	
2. BEZEICHNUNG DER MASSNAHME:			
Vorschlag für eine Verordnung (EG) Nr.     /98 des Rates vom     zur Annahme autonomer Übergangsmaßnahmen zu den Abkommen über Präferenzregelungen im Handel mit Polen, Ungarn, der Slowakei, der Tschechischen Republik, Rumänien und Bulgarien für bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse			
3. RECHTSGRUNDLAGE: Artikel 113			
4. ZIEL: Verlängerung der autonomen Maßnahmen, die nach der Erweiterung der Union getroffen wurden, und Durchführung der Übereinkommen über die Landwirtschaft, die im Rahmen der multilateralen Verhandlungen der Uruguay-Runde geschlossen wurden.			
5. FINANZIELLE AUSWIRKUNGEN:	12 Monate	Laufendes Haushaltsjahr ( )	Folgendes Haushaltsjahr ( )
5.0. Ausgaben zu Lasten:  - des EG-Haushalts (Erstattungen/Interventionen)  - der Haushalte der Mitgliedstaaten  - Sonstiger			
5.1. Einnahmen:  - Eigenmittel der Gemeinschaft (Abgaben/Zölle)			
5.0.1. VERANSCHLAGTE AUSGABEN			
5.1.1. VERANSCHLAGTE EINNAHMEN			
5.2. BERECHNUNGSWEISE:			
6.0. Kann die Maßnahme durch Mittel finanziert werden, die in dem entsprechenden Kapitel des z.Zt. aufgeführten Haushaltsplans vorgesehen sind?			ja/nein
6.1. Kann die Maßnahme durch eine Mittelübertragung zwischen Kapiteln des z.Zt. aufgeführten Haushaltsplans finanziert werden?			ja/nein
6.2. Ist ein Nachtragshaushalt erforderlich?			ja/nein
6.3. Sind dafür in den nächsten Haushaltsplänen Mittel vorzusehen?			ja/nein
BEMERKUNGEN:			
Dieser Vorschlag führt zu keinen weiteren Ausgaben als denen, die bereits beim Erlass der zu ersetzenden Verordnung (EG) Nr. 656/98 vereinbart wurden.			





ISSN 0254-1467

KOM(98) 579 endg.

# DOKUMENTE

DE

03 11 02 06

---

Katalognummer : CB-CO-98-583-DE-C

ISBN 92-78-39804-7

Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften  
L-2985 Luxemburg